

# Brassói Ujlap

Szerkesztőség: Kolostor-u. 23. sz. — Telefon 110.  
Kiadóhivatal Hentschel H., Kut-u. 23.  
Telefon 356.  
Fióküzlet Kolostor-u. 25.

## Társadalmi napilap.

Megjelenik vasárnap és ünnepnap kivételével mindennap d. u. 5 ó.  
Felelős szerkesztő: Kőlcze Károly dr.

## Előfizetési árak:

1 óra házhoz hordva 60 fill.  
Vidékre postán küldve 1 K.  
Egyes szám ára 2 fillér.

## Tanügyi fogyatékoságainak.

### II.

Szigoru erkölcs érzete hassa át a tanítványokat s épen azért magas erkölcsi nivót követeljenek a tanügy vezetői a ifjuságtól, a tanár- és tanító jelöltektől s ezzel karöltve maguktól a tantestületektől is.

Támogatnia kellene kormányunknak jobban, sőt társadalmunknak is erkölcsileg és anyagilag a vallás és erkölcsöt nemesítő iratokat. Dédelgetni kellene iskoláinknak és társadalmunknak egyaránt az ifjusági vallásos egyesületeket, főképen a Mária-Kongregációkat, mert tapasztalati tény hogy ezek szolgáltatják a hazának a derék és lelkesmeretes polgárokat és tisztviselőket.

Szóval még igen sok fogyatékoságot találunk a tanügy terén, melyek nagyrészt egyesült erővel, keresztény gondolkodással, kevés jóakarattal, némi anyagi áldozattal s hibáink nagy-lelkű javíthatásával nagyon könnyen meglehetne szüntetni. Nagyon búsán kamatoznék a ráfordított áldozat és fáradság, mert milyen az iskola,

olyan a nemzedék, már pedig egészséges gondolkodásu, harmonikus generációra a legégetőbb szüksége van a hazának ép most a sok, szintelen nemzedék mellett.

## A Katholikus Népszövetség és a szövetkezetek.

### I.

A magyarországi katolikus szervezkedés történetében korszakot alkotó lépést jelent a Katholikus Népszövetség megalakulása. Hosszu éveknek buzgó és lelkes, de sok tekintetben sikertelen próbálkozásai után a Katholikus Népszövetségben sikerült megalakítani azt a szervezetet, mely legalkalmasabb célravezető a katolikusok százezreinek egy táborba való összegyűjtésére, a katolicizmusban rejlő hatalmas kulturális és szociális erők összefoglalására és ezen erőknek a magyar katolicizmus érdekében való gyümölcsöztetésére is.

S a Katholikus Népszövetség, mint minden olyan szervezet, mely időszerű és népszerű, szinte feltartó-

tathatlanul és diadalmasan halad előre.

Hálózata immár kiterjedt az ország nagy területeire, szervezeteiben a katolikusok százezreit gyűjti össze és ezen százezrek útján, lehet mondani milliók gondolkozására, érzelmeire és cselekvésére bir döntő erővel befolyást gyakorolni.

A szervezet tehát ismételjük, kétszen van és pedig a lehető legjobb és legtökéletesebb formában. Ezen változtatni, módosítani nem kell, ennél jobbat elgondolni sem lehet. A szervezet kész, de az alkotók még sem pihenhetnek. Most már azon kell lennünk ugy a vezetőknek, mint mindannyiunknak, hogy ezt a tökéletes szervezetet mennél tevékenyebb, mennél hatásosabb életerővel töltsük meg, hogy ezt a szervezetet több tartalommal lássuk el, hogy ekként a Katholikus Népszövetség a magyar katolicizmus egy szerencsés gondolatának, életrevaló eszméjének intézményes megtestesülése, valóban a katolicizmus hasznára s a keresztény nép javára szolgáló működést fejthessen ki.

S ennél a pontnál mi csak egyre akarjuk figyelmeztetni: nem szabad

## T á r c a.

### Gazdasági növevelés és megélhetés.

Irta: Dr. Fischer-Colbrie Ágost  
kassai püspök.

A vázolt patriarchalis időkön a gép és a gyár sokat változtatott.

A kézimunkához képest a gépmunka, a háziiparhoz képest a gyáripar sok tekintetben áldás és haladás.

Gyorsabban, többet, olcsóbban termelünk s a fogyasztó olcsóbban kapja meg a cikket. És így ennek szempontjából a gép és a gyár csupa áldás és haladás.

De nem így — vagy legalább nem egészen így — áll a dolog a termelőre nézve.

Egy lepedőnek a beszegése — ha ugyan már a szövöszéken nagy részét be nem szegték — egy félóránál is többet vett igénybe, varrógéppel négy-öt perc alatt készül el.

Az a nagynéni ki a varrógép nélkül egy hónapig dolgozott a fehérnemű megvarrásán, most varrógéppel három nap alatt végzett munkájával. Ez a gép áldása.

De nincsen fény árnyék nélkül. S a varrógép árnyoldala, hogy az a nagynéni jól végzett munkája után esetleg nem keres egyéb hasznos foglalkozást, hanem huszonhét napig regényt olvas, vagy pedig unatkozik és zsörtölődik. Ha az elsőt teszi fölösleges butornak, ha a másikat, még hozzá kellemetlennek is fogják tartani.

Meg is történt egyik is, másik is ezer esetben és megszületett a munkátalan és céltalan életű, magamagát fölöslegesnek tartó, mindenkinek terhére levő anyós, néni, sógornő, az ujkori sárkány különféle női válfaja.

Mindennek azonban nem a gép az oka. A gép csak elvett néhány régi foglalkozást; de nem vette el valamennyit és nem vágta útját ujaknak.

Uj helyzetekben az emberek nehezen találják meg azonnal a helyes álláspontot.

A háztartási munka egy része fölöslegessé vált. De nem az egész, mint már említettük és még részletesen tárgyalni fogjuk.

Es az emberek szeretnek túlozni, főleg midőn a túlzás behizelgő és kellemes.

Már pedig hogyné volna kellemes megszabadulni a folytonos „lélekölő” munkától, rokka, szövöszék, varróasztal, takaréktűzhely mellől és mindezt mint túlhaladott ósdi dolgot megvetni.

A női közvélemény tehát a házi munkától elpártolva átesapott az ellenkező táborba és lehetőleg mindent készen iparkodik vásárolni — még az ételt is.

Othon most már nem akad dolga a nőrokonoknak, de még a háziasszonynak sem. És egy szép napon megszületett egy új típus: a kávéházi hölgy, ki a család ételét a vendéglőből hozatja és szabad idejét a kávéházakban tölti — cigaretta és kártya mellett.

Fölslegessé vált a háziasszony munkája; de ezzel együtt fölslegessé vált a háziasszony maga. A fiatal emberek százszor is meggondolják, míg egy oly othon alapítanak, mely nem othon és egy oly nőt visznek haza, kívül azután is csak kávéházban fognak mulatni.

Innen a házasságok számának csökkenése s a pártában maradt leányok nagy száma. Innen a kétségbeesett küzdelem a tanítónő, postakezelői és telefonkasszonyi állásokért.

Innen a nőkérdés nagy része.

A házimunka elhanyagolása s a munkaidőt betöltő téltlenség erősen visszahat a nő egész benső életére. Természetes szükségképséggel áll a munka e nemének elhanyagolása mellett minden munka kerülése, mert ugyanaz az ember munkaszerető és léha nem lehet.

szem előtt teveszteni soha, nem szabad elhalványulni engedni azt a gondolatot, hogy a nép anyagi jólétének előmozdítása, a nép anyagi érdekének felkarolása a Népszövetség elsőrangú feladatai közé tartozik, mert a nép szívéhez anyagi érdekeit felkarolása útján juthatunk el legkönnyebben s a nagy erkölcsi célok iránt való küzdelemre is csak az anyagi érdekek útján tudjuk figyelmét felkelteni, lelkesedését felébreszteni. — Ez talán sok tekintetben nem helyes, de kétségtelen, hogy így van s ezt nekünk is tudomásul kell vennünk.

## Hirek.

Brassó, 1910. augusztus 31-én.

**A hadsereg köréből.** Tappeiner József altábornagy saját kérelmére nyugállományba helyeztetett s neki ez alkalommal Ő felsége a király a 2 oszt. vaskorona rendet adományozta. Tappeiner évekkal ezelőtt mint 31-iki dandárparancsnok Brassóban tartózkodott.

— Riegler József 2 számú h. e. belső számfeletti ezredes, a katonai vívó és tornamesteri tanfolyam parancsnoka, egészségi okokból előterjesztett kérelmére ettől a parancsnokságtól felmentetett.

— Pánczél János 2. sz. huszárezredtől a 11 sz. dragonos ezredhez helyeztetett át.

**Közjegyzői kamara köréből.** A kolozsvári közjegyzői kamara Buday Gábor kir. közjegyző mellé helyettesül dr. Hanko Domokos közjegyzői-helyettesét küldötte ki

A házimunkát kerülő leány és asszony lassan elhanyagolja minden kötelességét, még az erkölcsieket is; kivész lelkéből a kötelességek érzete s ez károsan hat ki még a hitvesi hűségre s az anyai szeretetre is.

A háziasszony munkássága, amint egész életmodja is, a képzelhető legnagyobb háttal van gyermekeinek szellemi és erkölcsi fejlődésre.

A pedagógusok közt nincs nézeteltérés az iránt, de már köztudomású tény is, hogy a nevelésnek leghatásosabb eszköze a nevelők példája. Az anya minden cselekedetével nevel. Gyermeke az utáztatás hatalmas törvénye szerint azt fogja helyesnek, jónak tartani s azt fogja maga is tenni, a mit anyjánál lát.

Hiába a legerősebb ékesszólás. hiába a feddés, hiába a szeretetteljes figyelmeztetés: a gyermek nem fogja szeretni a munkát, ha anyját gyakran tetlenül, munkátlanul látta.

Meglazul benne az anyja iránti természetes szeretet és tisztelet. Mert anyjának szükségét alig érzi, munkájának gyümölcsét nem élvezzi, természetes gondozóját benne nem ismeri fel.

A szeretet és tisztelet megajazulásával elvész az anyai tekintély s ezzel a nevelésnek ismét egyik legerősebb oszlopa.

(Folyt. köv.)

**Polgári iskolai iskola-látogató.** Az 1907 évi vallás és közoktatási miniszter rendelet értelmében kiküldött polg. isk. iskola-látogatók megbízatása lejárván, a m. kir. vk. miniszter a baróti, gyergyóditrói, sepsiszentgyörgyi, kézdívásárhelyi, brassói segesvári és csikszeredai polgári iskolák szakszerű megvizsgálására Killényi Endre hosszafalui állami polgári iskolai igazgatót bizta meg.

**Brassó város új egészségügyi székhely.** A m. kir. földmivelésügyi miniszter a belügyminiszterrel egyetértőleg a kolozsvári állategészségügyi kerületet két részre osztotta. A 2-ik kerület székhelye Brassó. Az új kerületbe tartoznak a Romániával határos Beszterce-Naszód, Maros-Torda, Csik, Háromszék, Brassó, Fogaras, Szabem és továbbá Marosvásárhely hat. város. Az új állategészségügyi feladatát képezi az 1910 XVII. t. c. 24 §-ban, valamint ezen törvény végrehajtása tárgyában előírt teendőkhöz kívül a román határmenti m. kir. belépő állomások felett való felügyelet.

Ezen teendők elvégzésével ideiglenesen Kardeván Ernő m. kir. főállatorvos biztatott meg.

# Tankönyvek

a róm.kath. főgimnázium.

---

A RÓM. KATH.  
**Z Á R D A**  
(elemi és polgári)  
és a róm. kath.  
elemi fiúiskolák  
részére  
**ESIBY BÉLA**  
könyvkereskedésében kaphatók  
Kolostor-utca 29.  
Váltskönyvek az összes iskolák részére !

**Száj és körömfájás.** Nap-nap mellett érkeznek a jelentések az alispáni hivatalhoz, hogy az egyes községekben fel lépett a száj és körömfájás. Ma Türrös község jelentette, hogy a betegség előfordult. A vármegyei főállatorvostól nyert értesülés szerint e baj az összes községekben szünőfélben van.

**Vasutépítési engedély.** A kereskedelmi miniszter a brassói új gázgyár részére az iparvágány felépítését engedélyezte.

**Kitiltott csavargó.** Tegnap egy mezőőr ép akkor fogta el Kis György csavargót, amint egy zsák zöldséget pakolt fel. A rendőrségre vitte s kisült, hogy ez irányban már rég gyakorolja magát. A rámerített büntetés után kitoloncolják.

**Találtatott** 1 női nyakék kis szivvel, 1 női aranyóra, 1 ablakpárna, fehércepke, 1 iskolai tankönyv, több méter keményített vászon, piros katon 1 torna súly, 2 pár női harisnya. Átvehetők a rendőrségen.

**Tűz a parkettgyárban.** Tegnap este kilenc óra tájban tűz ütött ki a Porond-utcai Copony-féle parkettgyárban. Mielőtt nagyobb eredményt öltött volna, sikerült eloltani a rendőri kirendeltségnek és a munkásoknak.

**Izsák Ferencz** táncanár iskolájában (Központi szálló nagyterme.) A középiskolai tanulóiújság tanfolyama 1910 szeptember 13 án veszi kezdetét; jelenkezhetni minden este 1/28—10 óráig a főntirt helyiségben. (Boston tanítás minden időben magán uton is.)

## Tanügy.

**Beiratkozások a róm. kath. iskolákba.** 1. Beiratások. r. kath. növendékek részére szept. 1, 2, 3-án a megfelelő iskolában, mindenkor reggel 9 ó.—12 óráig, más valásuknak, ha hely van szept. 4. és 5-én ugyanazon órákban. A beiratás alkalmával fel kell mutatni a születési, újraoltási és iskolai végbizonyítványt.

2. Tandij és beiratási díjak: Az el. iskolai tanulók tandíjt nem fizetnek. Beiratási díjat — mely az iskolai könyvtár minden növendék 50 fillért fizet.

Polg. isk. növendékek számára a tandíj a következő:

- a) r. kath. növendékek részére 8 kor.;
- b) más vallású növendékek részére 16 kor.

A tandíj első felét a beiratáskor vagy legkésőbb nov. 15-éig, a másik felét pedig március 15-éig kell kiegyenlíteni.

c) beiratási díj, értesítő és könyvtárjárulék 3 kor. Ez utóbbit kivétel nélkül minden polg. isk. tanuló kell fizesse.

## Színház.

**Romeo és Julia.** Tegnap Shakespeare nagyhatású művét, „Romeo és Juliá”-t adták elő. Átértetni a nagynevű szerző szándékát s kifejezésre juttatni minden mesterkedéstől menten, nagy feladat. E nagy feladatot szépen, eredményesen oldotta meg Komjáthy társulata. Különös jelentőséget tulajdonított a tegnapi előadásnak az, hogy először lépett fel Hevessi Mariska. Már első felléptével a közönséget meghódította, mi egyrészt rokonszenves megjelenésének, másrészt ügyes játékának tulajdonítható. Különösen szépen oldotta meg feladatát, mikor az álomitalt készült meginni. A közönség művészi játékáért gyakran zajosan megtapsolta s hivta ki a függöny elé. Bársony Romeo szerepében szintén jól állta meg helyét.

**János vitéz**-ben, Kacsóch Pongrác nagyhatású daljátékában, pénteken este lép fel a brassói közönség elé Pataki Vilma, a társulat új énekesnője. A bemutatkozó művésznő Kukorica Jancsit játssza.

H e t i m ű s o r.

Szardán Baróthi Jenő szerződött tag első felléptével: A doktor ur. Bohózat 3 felv. Csütörtökön „Luxemburg grófia” operette.

Pénteken „János vitéz” operette 3 felv. Szombaton „Az obsitos” operette 3 f. Vasárnap két előadás d. u. a „A baszus 3 felv. Ete „Az obsitos” 3 felv.

Hétfőn „Az obsitos” 3 felv.

## Gyógyborok

mint Malaga, sötét és aransárga, Madeira, Scherry  
ugymint gyógycognac, tiszta borbárlatot ajánlják legjobb  
minőségben olcsó árak mellett

Lang és Theil drogeria, Brassó  
Buzasor 8 sz. — Telefon-szám 219.

## Meres A.

Katalin-utca 11.

Telefon szám: 5.

Házicsatorna-, klosett-, vízvezeték- és  
fürdőszoba berendezési vállalat.

Javítások elvállaltatnak!!!

**RIETH** órák, optikaiszerek, aranyáruk és javítási  
műhelye. „Chronologia“

Brassó, Tehénpiac 4 (A vörös csillag mellett).

Mindennemű javítások pontosan, szaktudással, gyorsan és  
jótállás mellett eszközöltetnek.

Megrendelések ha még oly komplikáltak is szakszerűen lesz-  
nek elkészítve.

Csillagászati időjelzés naponkint. — Régi száz évűk, tűk stb.  
műhelyben utasítás szerint a legpontosabban készülnek el.

Órák, arany és ezüst neműek a hivatalos fémjelzéssel vannak  
ellátva. — Órákért 5 évi jótállás,

Szemüvegek, órresiptetők, Perioszkopikus és akromatikus  
üvegek rendelvény szerint lesznek összeállítva.

*A Ciriakus cég órái általam lesznek javítva.*

## Új asztalosműhely!

A mélyen tisztelt építő közönségnek becses tudomására adjuk,  
hogy építési vállalatunk kiegészítésül egy 300 négyzet-  
méter területű asztalosműhelyt építettünk s azt a leg-  
modernebb munkagépekkel rendeztük be, állandóan a legki-  
tűnőbb minőségű faanyagokból nagy raktárt tartunk és így  
azon helyzetben vagyunk, hogy bármily épületmunkát, bolt-  
kapuzatokat (Portál) és boltberendezéseket stb. saját terv-  
rajzaink szerint bármely stylben a legrövidebb idő alatt pontosan  
elkészíthetünk.

Becsés megrendeléstüket kérve, maradunk

kiváló tisztelettel

### Gábor Testvérek

építész és építőmesterek.

a Dr. G. Schmidt főorzs és tisztiorvos féle

## FÜLOLAJ

Gyorsan és alaposan gyógyít időszakos süketiséget, fülfájást fülzu-  
gást és nagyothallást, még idült esetekben is.

Egyedül kapható üvege 4 Kor.

Grósz Nagy Ferencz, gyógyszerész Debreczen, Kossuth-u. 8.

## Értesítés!

A t. közönség szives tudomására hozom, hogy a Kolostor-  
utcai Grünfeld Samu-féle

könyv-, papir-, írószer- és zeneműkereskedést

megvettem. — A t. közönség nagybecsű pártfogását kérve, vagyok  
tisztelettel

Csiby Béla

Kolostor-utca 29.

## HELMBOLD örökösei TUZA R. utó dai

aranyműves. — Brassó.

Jó összeköttetésem s kevés regiem képesítettek azon kelle-  
mes helyzetbe, hogy arany és ezüst nemeimet bámulatos  
olcsó árban jótállás mellett adhatom el.

Egy vétel elegendő, hogy állandó vevőm legyeu.

Javításokat műhelyemben olcsón és pontosan végzek

Mély tisztelettel

Helmbold örökösei

TUZA R. utó dai.

### Lakás berendezések

szolid és modern kivitelben,  
juhar, mahagoni, paliszander fá-  
ból, mindennemű színben elvállal

### Teyerling János

asztalosmester, Lopiacz 26 sz.  
Ugyan itt egy szeczeszios, elegáns  
hálószob berendezés is eladó.

### Russu Demeter

szígyártó

Brassó, Árvaház-utca 15.

Ajánlja a n. é. közönségnek e  
szakmába vágó munkákat pontos  
gyors kiszolgálást legjutányosabb  
árak mellett teljes tisztelettel

Russu Demeter

## Csatornázási munkálatok

vízvezeték closet és fürdőszobák berende-  
zéseinek elkészítésére ajánlják magukat

mély tisztelettel

### Krause Frank és Társ.

Brassó, Lensor 31—33.

### Épület és butorasztalosság

### Hentschel József

minden e szakmába vágó mun-  
kákat, valamint diszkapuzat készi-  
tését és üzlet berendezéseket a  
legszakyszerűbben elvállal.

Brassó Hosszú-utca 185. sz.

Megrendelések levelező-lap útján eszközöl-  
hetők.

### Sirbu János

műlakatos és vízvezeték  
berendező

Brassó, Csizmadia-utca 8.

ajánlja magát a n. é. közön-  
ségnek. Minden e szakmába  
vágó munkákat, a legjutányo-  
sabb árban nagyon pontos és  
gyors kiszolgálás mellett elváll-  
al és kéri a becses pártfogást

## ZEIDNER H. G.

Szalámi és hentesáru gyár

Brassó, Hirscher-utca 1.

ajánl elsörendü szalámit, sonkát, szalonát, legizlésebb  
felvágott és tormás virstlit.

Naponta posta és vasuti szétküldések.

## Paizs Vilmos

Férfiszabó

Brassó Kórház-utca 37 sz.

Ajánlja a n. é. közönségnek e szakmába vágó munkákat pontos gyors kiszolgálást legjutányosabb árak mellett.

teljes tisztelettel

Paizs Vilmos

# Hirdetéseket

felvesz

## a kiadóhivatal.



**Sulák F.** festőművész, specialista arc-  
képfestészetben, képrestaurator.

Brassó, Szt. János-utca 3 sz.

Készít: Olajfestményü archépeket, Crayon-Pastell rajzokat, Aquarelleket természet vagy bármely fénykép után.

Hasonlóságért és tartóságérti kezesség! Nem tévesztendő össze értéktelen fénykép nagyításokkal! — Szentképek készítése!

Tanórák festészet, és rajzból.

## Uj férfi divatruha üzlet!

T. c.

Van szerencsénk a mélyen tisztelt Cimnek b. tudomására hozni, hogy helyben **TEHÉNYIAC 4. sz. alatt** a mai kor igényeinek megfelelő

### Uri divatruha üzletet

nyitottunk, hol férfi ruhákat mindenkor a legújabb divat szerint, elsőrendű munkakerő által kidolgozva, olcsón és pontosan készitünk.

Raktáron tartunk nagy választékban bel- és külföldi szöveteket a legújabb divatmintákban.

Olcsó és szép munkánkról bárki az első rendelésnél meggyőződhetik.

Becses rendeléseket kérve, vagyunk

kiváló tisztelettel

**Bartha és Reinert**

uri divat szabók.

Elegáns és kifogástalan kivitelű polgári és egyenruhák csakis

## Szócs György cégnél

Brassó, Weisz-Mihály-utca 10. sz. a. szerezhetők be. Legújabb divatu bel- és külföldi szövetek, valamint katonai felszerelések raktára.

Pontos kiszolgálás!

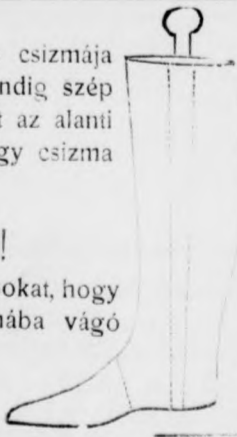
Szolid árak!

Vidéki rendeléseket azonnal eszközölök.

Aki azt akarja, hogy cipője és eszmája eredeti formáját megtartsa és az mindig szép sima legyen, csináltasson 1 pár sámfát az alanti mesternél. — Rendeléshez cipő, vagy eszma szükséges mintának.

### Bőriparosok figyelmébe!

Tisztelettel tudatom a t. bőriparosokat, hogy kaptafát, sámfát s minden e szakmába vágó munkát a legjobban és legolcsóbb árak mellett készitek.



**Uhrin György**

Brassó, Kórház-utca 66.

A legjobban anyag.

Külföldi iszles.

Kereskedőknek nagy kedvezmény.

Van szerencsém értesíteni a nagyérdemű közönséget és a tisztelt megrendelőimet, hogy a Szent János-utca 4 szám alatti

### Férfi-szabó műhelyemet

f. é. június hó 1-től

Kapu-utca 37. sz alá az I. emeletre

helyeztem, ahol e szakmába vágó munkákat szolidul és jutányos árak mellett, a legújabb divatú szabás szerint a mai kor igényeinek megfelelően és pontosan készitek.

Készíték továbbá papi ruhákat, reverendákat a legcsinosabb kivitelben a helyi Scherg V. es Társai posztógyárában készített hírneves jó minőségű szövetekből jutányos árak mellett.

A nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve maradok

tisztelettel

**Szopos Sándor**

férfi-divat és papi-szabó.

## ifj. PURI FERENCZ

kádármester, Árvaház-utca 19. sz.

Weidenbacher Tamás utóda

ajánlkozik minden az ő szakmába vágó: ugy kemény mint lágy fából készült munkálatokra.

Javítások pontosan és olcsó árak mellett eszközöltetnek.

Ugyanitt egy tanonc is felvétetik.

Könyvkötészet és Aranyozó intézet

### Podék Emil

elvállal olcsó árak mellett minden e szakmába vágó munkákat, valamint doboz és pipere munka készítését legmodernebb kivitelben.

Brassó Lópiac 11 sz.

### Aldea János

butor- és épületasztalos  
Brassó, Fekete-utca 57 sz.  
a fekete kaszárnyával szemben a legújabb divatú butor-, üzlet- és templomi berendezéseket készíti.

# Üzletmegnyitás!

Alulírott van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy egy az új törvény szerint berendezett

## mérleggyártó műhelyt

nyitottam. — Megjegyzem még, hogy műhelyemben minden e szakmába vágó munka, valamint javítások a legpontosabb és legolcsóbb árakban készülnek.

Szíves pártfogást kér

**Widmann Pál**

első brassói mérleggyára  
Kórház-utca 62.

## FINOM MŰSZERÉSZ MŰHELY.

Műszerek és kiegészítő részeiknek készítése.

Patent modellek és találmányok kidolgozása rajzok és ötletek szerint.

### Különlegességek javító-műhelye.

Különléte szerkezetű és gyártmányú írógépek-, varrógépek- gramofonok, orvosi műszerek,

**tudományos vegyműhely**, (laboratorium) fizikai tanulságos műszerek

Képviselete:

a jó hírnevű és legidősebb német varrógépek „Veritas”; a világhírű „Jdeal” írógépek (teljesen látható írással.)

Eredeti gramofon és Zonophon lemezek

—: 3 nyelven, gyári árban. —:

Csak elsőrangú hozzávalók. — Írógép iskola.

**BARTHELMI G.**

műszerész

Brassó, Weisz Mihály-utca 23. sz.

Különléte gyártmányú írógép-különlegességek javító-műhelye.

Csak elsőrangú hozzávalók.